Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

40
11

Amtsblatt

Donnerstag,
6. Oktober 2011

Kantonsrat

Verhandlungen des Kantonsrats vom 29. September 2011 1682
Sitzung des Kantonsrats vom 3. November 2011 1685

Gesetzessammlung

Konzession zur Ausnützung der Wasserkraft des Sandbachs, Gemeinde Kerns 1686

Departemente

Strassenverkehr. Neusignalisation in Engelberg 1686
Strassenverkehr. Parkverbot, Chilcherlistrasse, Alpnach Dorf 1686
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 1687
Erwachsenenbildung 1689
Baugesuche und Sonderbewilligungen 1695

Gemeinden 1698

Verschiedene

Handelsregister 1701
Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht) 1711

Kanton
Obwalden

Kantonsrat

Verhandlungen des Kantonsrats vom 29. September 2011

Vorsitz: Kantonsratspräsident Adrian Halter, Sarnen.

Anwesend: 54 Mitglieder. Entschuldigt abwesend Paul Küchler, Sarnen, den ganzen Tag, und Boris Camenzind, Sarnen, am Nachmittag.

Ort und Zeit: Rathaus Sarnen, 9.00 bis 11.45 Uhr und 13.30 bis 15.45 Uhr

Wahlen, Wahlerwahrung und Vereidigung

Rücktritt Kantonsrat während des Amtsjahres. Bericht der Ratsleitung vom 4. Juli 2011. Auf Antrag des Vizepräsidenten Walter Wyrsch, Alpnach, bewilligt der Kantonsrat mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme den sofortigen Rücktritt des Kantonsrats Dr. Guido Steudler, Sarnen, während des Amtsjahres.

Rücktritt Staatsanwältin während des Amtsjahres. Bericht des Regierungsrats vom 23. August 2011. Auf Antrag der Präsidentin der Rechtspflegekommission, Lucia Omlin, Sachseln, bewilligt der Kantonsrat mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme den vorzeitigen Rücktritt auf 31. Oktober 2011 der Staatsanwältin Helen Rüegsegger, Sarnen.

Wahlerwahrung. Die Wahl von Helen Keiser-Fürrer, Sarnen, als Neumitglied des Kantonsrats wird erwahrt. Das neue Kantonsratsmitglied leistet den Amtseid.

Ersatzwahl in die Rechtspflegekommission (RPK). Für den Rest der Amtsdauer bis 2014 wird Helen Keiser-Fürrer, Sarnen, als Mitglied gewählt.

Gesetzgebung

Umsetzung des Bundesgesetzes über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts. Botschaft und Antrag des Regierungsrats vom 28. Juni 2011. Auf Antrag des Präsidenten der vorberatenden Kommission (Peter Spichtig, Sachseln) führt der Rat die erste Lesung durch.

Nachtrag zum Behördengesetz (Entschädigung der nebenamtlichen Richterinnen und Richter für das Aktenstudium). Botschaft und Antrag des Regierungsrats vom 28. Juni 2011. Auf Antrag des Präsidenten der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission, Klaus Wallimann, Alpnach, führt der Rat die erste Lesung durch.

Verwaltungsgeschäfte

Kantonsratsbeschluss über den Nachtragskredit II zum Staatsvoranschlag 2011. Vorlage des Regierungsrats vom 23. August 2011. Auf Antrag des Präsidenten der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission, Klaus

Wallimann, Alpnach, stimmt der Rat dem Nachtragskredit mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme zu.

Kantonsratsbeschluss über den Bericht zur Wirkung der Individuellen Prämienverbilligung. Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 14. Juni 2011. Änderungsanträge der vorberatenden Kommission vom 25. August 2011. Auf Antrag der vorberatenden Kommission (Präsident Dr. Leo Spichtig, Alpnach), nimmt der Rat mit 52 Stimmen zu 1 Stimme vom Bericht mit vier parlamentarischen Anmerkungen zustimmend Kenntnis.

Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission des Laboratoriums der Urkantone (LdU) zur Geschäftsprüfung 2010. Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission vom 4. Juni 2011. Auf Antrag des Referenten der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, Beat von Wyl, Giswil, nimmt der Kantonsrat mit 51 Stimmen ohne Gegenstimme vom Bericht Kenntnis.

Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Hochschule Luzern (HSLU) zur Geschäftsprüfung 2010. Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission vom 12. Mai 2011. Vom Bericht wird auf Antrag des Referenten der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, Martin Ming, Kerns, mit 50 Stimmen ohne Gegenstimme Kenntnis genommen.

Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Pädagogischen Hochschule Zentralschweiz (PHZ) zur Geschäftsprüfung 2010. Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission vom Juli 2011. Vom Bericht wird auf Antrag des Referenten der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, Peter Wechsler, Kerns, mit 51 Stimmen ohne Gegenstimme Kenntnis genommen.

Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA) zur Geschäftsprüfung 2010. Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission vom 31. Mai 2011. Vom Bericht wird auf Antrag des Referenten der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, Lukas Küng, Alpnach, mit 50 Stimmen ohne Gegenstimme Kenntnis genommen.

Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission der Interkantonalen Polizeischule Hitzkirch (IPH) zur Geschäftsprüfung 2010. Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission vom 2. Mai 2011. Vom Bericht wird auf Antrag der Referentin der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, Paula Halter-Furrer, Giswil, mit 51 Stimmen ohne Gegenstimme Kenntnis genommen.

Parlamentarische Vorstösse

Volksmotion betreffend befristete finanzielle Beteiligung an den Kosten der Pflegefinanzierung. Mitbericht des Regierungsrats vom 16. August 2011. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten, Lukas Küng, Alpnach, lehnt der Rat

mit 41 Stimmen zu 5 Stimmen bei 4 Enthaltungen die Unterstützung der Volksmotion mit ab. Somit ist die Volksmotion nicht zu Stande gekommen.

Interpellation betreffend Energie-Vision Obwalden. Kantonsrat Albert Sigrist, Giswil, erläutert die Interpellation vom 14. April 2011. Von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 7. Juni 2011 sowie den ergänzenden Ausführungen von Regierungsrat Paul Federer wird Kenntnis genommen. Auf eine Diskussion wird verzichtet.

Als neue Vorstösse werden eingereicht:

Motion zur Einreichung einer Standesinitiative betreffend die Änderung des Kernenergiegesetzes von Kantonsrätin Ruth Koch-Niederberger, Kerns, und Mitunterzeichnende.

Postulat betreffend Verbot von Tabakverkauf an Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren von Kantonsrat Urs Küchler, Sarnen, und Mitunterzeichnende.

Interpellation betreffend Massnahmen gegen zusätzliche Todesopfer auf der Nationalstrasse A8 von der CSP-Fraktion, Erstunterzeichner Kantonsrat Dr. Leo Spichtig, Alpnach.

Bestellung vorberatende Kommissionen

Die Ratsleitung bestellt folgende vorberatende Kommissionen:

Rahmenkredite 2012–2015 für Programmvereinbarungen mit dem Bund im Umweltbereich (elf Mitglieder): Jürg Berlinger, CVP, Sarnen (Präsidium); Peter Seiler, SVP, Sarnen; Bernhard Berchtold, CSP, Sarnen; Gerda Durrer, SVP, Kerns; Paul Vogler, CVP, Sachseln; Walter Hug, FDP, Alpnach; André Strasser, FDP, Giswil; Beat von Wyl, SP, Giswil; Bruno Furrer, CVP, Lungern; Josef Stalder, CSP, Lungern; Annie Infanger-Schleiss, CVP, Engelberg.

Kontakt und Anlaufstelle K+A (sieben Mitglieder): Hans-Melk Reinhard, FDP, Sachseln (Präsidium); Max Rötheli, SP, Sarnen; Veronika Wagner, CVP, Kerns; Monika Brunner, CVP, Alpnach; Werner Birrer, SVP, Alpnach; Walter Wyrsch, CSP, Alpnach; Peter Wälti, CVP, Giswil.

Sarnen, 29. September 2011 **Ratssekretariat des Kantonsrats**

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 3. November 2011, 9.15 Uhr,* in den *Kursaal in Engelberg* zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Gesetzgebung

1. Umsetzung des Bundesgesetzes über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts, 2. Lesung;
   Kommissionspräsident Peter Spichtig, Sachseln

2. Nachtrag zum Behördengesetz (Entschädigung der nebenamtlichen Richterinnen und Richter für das Aktenstudium), 2. Lesung;
   Präsident der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission Klaus Wallimann, Alpnach

II. Verwaltungsgeschäfte

1. Kantonsratsbeschluss über den Beitrag an das Micro Center Central Switzerland (MCCS);
   Präsident der Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen Martin Ming, Kerns

III. Parlamentarische Vorstösse

1. Motion betreffend Beiträge an Ausbildungsinstitutionen der Langzeitpflege von Walter Wyrsch, Alpnach, und Mitunterzeichnende;

2. Postulat betreffend Aufhebung oder Neufassung der kantonalen Campingverordnung von Max Rötheli, Sarnen, und Paul Küchler, Sarnen.

Sarnen, 29. September 2011

Im Namen der Ratsleitung
Ratssekretariat des Kantonsrats

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Gesetzessammlung

Konzession zur Ausnützung der Wasserkraft des Sandbachs, Gemeinde Kerns. Publikation durch Verweisung

In die elektronische Gesetzesdatenbank (GDB ➔ www.ow.ch ➔ Gesetzessammlung) wird gemäss Art. 11 Publikationsgesetz die Konzession zur Ausnützung der Wasserkraft des Sandbachs, Gemeinde Kerns, vom 6. September 2011, welche die DUBAG Marcel Durrer, Kerns, als Konzessionsnehmerin am 27. September 2011 unterzeichnet hat (GDB 752.59), aufgenommen.

Sarnen, 6. Oktober 2011 **Staatskanzlei**

Sicherheits- und Justizdepartement

Strassenverkehr. Neusignalisation auf der neuen Erschliessungsstrasse Sieben Quellen bis Geschiebesammler Melbach, Engelberg

Auf Antrag der Einwohnergemeinde Engelberg wird die neue Erschliessungsstrasse Sieben Quellen bis Geschiebesammler Mehlbach mit der Signalisation «allgemeines Fahrverbot» mit Zusatztafel und Aufschrift «Anstösser, Land- und Forstwirtschaft gestattet» belegt.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 28. September 2011 **Sicherheits- und Justizdepartement**

Strassenverkehr. Parkverbot auf der Chilcherlistrasse, Alpnach Dorf

Auf Antrag des Einwohnergemeinderates Alpnach wird die Chilcherlistrasse in Alpnach Dorf, zwischen der Eichistrasse bis zur Militärstrasse, mit einem Parkverbot belegt.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 3. Oktober 2011 **Sicherheits- und Justizdepartement**

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für weitere Informationen www.bwz-ow.ch oder 041 666 64 86
Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: www.bwz-ow.ch oder nachfolgendem Anmeldeformular).

Informatik
Der Europäische Computerführerschein ECDL (European Computer Driving Licence) ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat. Es bescheinigt umfangreiche praktische Fertigkeiten in den gebräuchlichsten PC-Anwendungen.

Weitere Informationen zu ECDL finden Sie unter www.bwz-ow.ch oder www.ecdl.ch.

1. ECDL Testtag 03.12.2011, 9.00h (Modul 1 – 7, frei wählbar)
2. ECDL Testtag 17.12.2011, 9.00h (Modul 1 – 7, frei wählbar)

Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung		
I 21104 Word Aufbau, Office 2010	5x Do, 15 Lek. 03.11. – 01.12.2011, 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer	Fr. 340.00
I 21106 Power Point, Office 2010	4x Mi, 12 Lek. 02.11. – 30.11.2011, 18.15 – 20.45h, *ohne 16. November*, Boris Relja	Fr. 270.00
I 21108 CAD 1 Grundkurs, *AutoCAD 2010*	10x Mi, 30 Lek. 19.10. – 21.12.2011, 18.00 – 20.30h, Othmar Mühlebach	Fr. 670.00

Finanzen

A 21102 Finanzbuchhaltung 2	5x Mi 20 Lek. 16.11. – 14.12.2011, 18.00 – 21.15h, Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 350.00

Berufsmatura

A 21103 Vorbereitungskurs Berufsmatura	ab 19.10.2011 bis 29.02.2012 Mi 19.00 – 21.10h, Französisch + Mathe Do 19.00 – 20.30h, Deutsch + Englisch jeweils alle 14 Tage alternierend Lehrpersonen der BM	Fr. 300.00

Repetition des Wissens in den Prüfungsfächern für die Aufnahmeprüfung BM: Algebra, Geometrie, Französisch, Deutsch und Englisch.
Die Fachkurse können auch einzeln besucht werden. ➔Bitte bei Anmeldung entsprechend vermerken
Aufnahmeprüfung BM: 10. März 2012

Hauswirtschaft

Modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung

Telefon 041 666 64 86
bwz.wb@ow.ch
www.bwz-ow.ch/weiter.htm

1. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung		
H 21112 Ernährung und Verpflegung I	Di, 60 Lekt. 22.11.2011 – 06.03.2012, 08.45 – 12.00h, Trudi Berchtold	Fr. 450.00
H 21113 Wohnen und Reinigen	Di, 40 Lekt. 22.11.2011 – 06.03.2012, 13.15 – 16.30h, Ursula Christen Jödicke	Fr. 300.00

2. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung		
H 11220 Familie und Gesellschaft	Do, 40 Lekt. 19.01.2012 – 05.04.2012, 8.45 – 12.00h, Barbara Joller-Graf	Fr. 300.00
H 11222 Landwirtschaftliche Buchhaltung	Do, 40 Lekt. 26.04.2012 – 05.07.2012, 13.15 – 16.30h	Fr. 300.00
H 11221 Haushaltführung	Do, 40 Lekt. 19.01.2012 – 05.04.2012, 13.15 – 16.30h, Ursula Christen Jödicke	Fr. 300.00

Wahlmodule		
H 11231 Direktvermarktung	Mo, 40 Lekt. 05.03.2012 – 02.04.2012, 08.45 – 16.30h, Barbara Joller-Graf	Fr. 300.00
H 11230 Textiles Gestalten	Mo, 60 Lekt. 09.01.2012 – 14.05.2012, 18.00 – 21.15h, Ursula Christen Jödicke	Fr. 450.00

Sprachen

Englisch Grundstufe (A1)		
S 21110 Englisch Lerntipps für Eltern	5x ab Do 20.10.2011, 19.50 – 21.30h, Tammy Mc Hugh	Fr. 150.00

Anmeldung

Kursnummer
☐ I _____ ☐ A _____ ☐ H _____ ☐ S _____

☐ Herr ☐ Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____ Ort _____

Tel. P. _____ Tel. G. _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____ Lehrzeit _____

Sarnen, 6. Oktober 2011

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch

Erwachsenenbildung

Museum Bruder Klaus Sachseln

Datum: Mittwoch, 12. Oktober 2011
Zeit: Abendöffnung 19 bis 21 Uhr mit öffentlicher Führung um 19.30 Uhr
Leitung: Museumsleiter Urs Sibler begrüsst als Gast den Künstler und Dozenten Charles Moser
Informationen: www.museumbruderklaus.ch

Schule und Elternhaus

Meilensteine – Die Entwicklung unseres Kindes bis zum Schuleintritt
Datum und Zeit: Montag, 17. Oktober, 19.30 – ca. 21.00 Uhr
Ort: Singsaal beim Schulhaus, Alpnach Dorf
Kosten: *Mitglieder:* Eintritt frei. *Nichtmitglieder:* Fr. 8.– Einzelpers./ Fr. 15.– Paare.
Referent: Dr. med. Leo Spichtig, Facharzt FMH für Allgemeinmedizin, Alpnach Dorf
Dr. med. Gregor Duss, Facharzt FMH für Allgemeinmedizin, Alpnach Dorf
Anmeldung: bis 15.10.

Nähere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter www.schule-elternhaus.ch

Schule und Elternhaus Obwalden
Postfach 1626
6061 Sarnen

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff jeweils 09.00–11.00 Uhr in der katholischen Kirche im Pfarreisaal Sarnen
Oktober: 18./25.
November: 8./15./23./29.
Dezember: 6./13./20.

Ich will Feuerwehrmann werden – Die Feuerwehr Sarnen zeigt uns ihre Arbeit und die Fahrzeuge
Datum: Mittwoch, 19. Oktober 2011
Treffpunkt: 14.30 Uhr in der Ey
Anmeldung: bis 17. Oktober, A. Gasser Telefon 041 661 02 56

Frauen- und Müttergemeinschaft Lungern

Wallfahrt nach Melchtal
Datum: Dienstag, 11. Oktober 2011
Treffpunkt: 13.10 Uhr Seilbahnparkplatz
13.15 Uhr Kirchenplatz Lungern

13.25 Uhr Restaurant Kaiserstuhl
14.00 Uhr Wortgottesdienst in der Wallfahrtskirche Melchtal
Preis: Fr. 25.– pro Person inkl. Kaffee und Kuchen
Anmeldung: bis Montag, 10. Oktober 2011 um 12.00 Uhr bei Irma Gasser Telefon 041 678 11 57 oder Sonja Vogler Telefon 041 678 23 36

Familientreff Giswil

Zähneputzen für Klein- und Vorschulkinder
Datum: Mittwoch, 19. Oktober 2011
Ort: Spielgruppenräumlichkeiten Undergass
Zeit: 14.30 Uhr, ca. 1–1½ h
Leitung: Gaby Michel, Zahnarztgehilfin
Kosten: Fr. 5.– pro Kind
Mitnehmen: Zahnbürsteli und Becher
Anmeldung: Bis Montag, 10. Oktober an Anita Schrackmann, Telefon 041 675 21 13

Historisches Museum Obwalden

2. Sarner Häuserspaziergang – Fortsetzung von 2010 mit Walti Zünd
Datum: Samstag, 8. Oktober 2011
Zeit: 10.00 – ca. 11.30 Uhr
Kosten Fr. 10.–
Anmeldung: Telefon 041 660 65 22 oder mail@museum-obwalden.ch

Pro Senectute Obwalden

Handy-Kurs
Für Fortgeschrittene:
Datum: Freitag, 11. November 2011
Zeit: 8.30 – 11.45 Uhr
Ort: Hotel Metzgern, Sarnen

Für Anfänger:
Datum: Freitag, 11. November 2011
Zeit: 13.30 – 16.45 Uhr
Ort: Hotel Metzgern, Sarnen
Kosten: Fr. 90.–
Leitung: V. Schriber

Einführung ins DOG-Spiel
3x ab Montag
Datum: 14. November 2011
Zeit: 9.00 – 11.30 Uhr
Leitung: Carmen Dusi
Ort: ref. Kirchgemeindehaus, Sarnen
Kosten: Fr. 80.–

Zeichnen und Malen und/oder Modellieren mit Ton

5x ab Freitag

Datum:	4. November 2011
Zeit:	8.30 – 11.45 Uhr
Ort:	Atelier Robi Halter, Giswil
Leitung:	Doris Windlin
Kosten:	Fr. 150.– (exkl. Ton und Brennkosten)

Anmeldungen bis 28. Oktober 2011

PRO SENECTUTE OBWALDEN
Geschäfts- und Beratungsstelle
Ursula Bieri, Sekretariat
Brünigstrasse 118
6060 Sarnen

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Hawaiianische Selbstheilungstechniken

Datum:	Donnerstag, 20. Oktober 2011	
Zeit:	20.00 Uhr	
Ort:	Cafeteria Hüetli, Marktstrasse 5a, Sarnen	
Referentin:	Esther Küchler, cert. Master & Trainerin, IANLP – Coaching, Seminare & Matrix Transformation	
Eintritte:	Mitglieder	Fr. 10.–
	Nicht-Mitglieder	Fr. 15.–
	Schüler und Lernende	Fr. 10.–

Alle sind zu diesem Vortrag herzlich eingeladen.

vitaswiss
Sektion Onwalden
www.vitaswiss.ch/obwalden

Frauengemeinschaft Kerns

1x kochen – 2x geniessen

Leitung:	Monika Huber
Datum:	Dienstag 25. Oktober 2011
Ort:	Schulküche Sidern, Kerns
Zeit:	19.30 – 22.00 Uhr
Kosten:	CHF 10.– plus Nahrungsmittel
Mitbringen:	Kochschürze
Anmeldung:	Lisbeth Windlin, Telefon 041 660 93 25
Anmelde-schluss:	10. Oktober 2011, Platzzahl beschränkt!

Familientreff Kerns

Kinderkleiderbörse Herbst/Winter – Kleider der Grösse 80–164 und Spielsachen

Ort:	Pfarrhof, Kerns
Annahme:	Dienstag, 18. Oktober 2011; 16.00 – 21.00 Uhr
Verkauf:	Mittwoch, 19. Oktober 2011; 14.00 – 16.00 Uhr
Rücknahme:	Mittwoch, 19. Oktober 2011; 18.00 – 18.30 Uhr
Auskunft:	I. Aufdermauer Telefon 041 661 08 66

VIA Cordis – Haus St. Dorothea

Kontemplationssamstag

Datum:	22. Oktober
Zeit:	11.00 – 17.15 Uhr
Leitung:	Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Theologe, Psychologe, Psychotherapeut, und Marie Alice Blum, Lehrerin, Sozialarbeiterin HFS

Weitere Informationen

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft
Tel. 041 660 50 45 / Fax 041 660 90 47
info@viacordis.ch / www.viacordis.ch

Samariterverband Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (total 10 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
154	Sarnen	22.10.11 29.10.11	SA SA	08.00 – 15.30 08.00 – 12.00	12.10.11
160	Kerns	05.11.11 06.11.11	SA SO	08.00 – 15.30 08.00 – 12.00	26.10.11
162	Giswil	18.11.11 19.11.11	FR SA	19.30 – 22.30 09.00 – 17.00	08.11.11
164	Alpnach Dorf	19.11.11 20.11.11	SA SO	08.00 – 16.00 08.00 – 12.30	09.11.11
165	Sarnen	19.11.11 26.11.11	SA SA	08.00 – 15.30 08.00 – 12.00	09.11.11

Samariterkurs

Fr. 160.– (total 14 Stunden)

Aufgrund verschiedene Notsituationen Verletzungen erkennen, Symptome aufz., leichtere Verletzungen behandeln

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
255	Giswil	22./29.10.11	SA/SO	08.30 – 17.00	12.10.11

Helfen + Betreuen
Fr. 120.– (total 10 Stunden)
Kompetent helfen! Ein Basiskurs für Helfer, die ihre Gesprächs- und Handlungskompetenzen erweitern wollen.

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
457	Oberdorf	22./29.10.11 27.10.11	SA/SO DO	08.00 – 12.00 20.00 – 22.00	12.10.11

Kursanmeldungen
Telefon: 041 612 19 21
E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch
Anmeldungen via Internet: www.samariter-unterwalden.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Pflegen zu Hause – Betreuungstipps für Angehörige und Laienpersonen

Zielgruppe:	Pflegende Angehörige, alle Personen, die Menschen zu Hause betreuen oder betreuen möchten, alle interessierten Personen, mit oder ohne Erfahrung
Dauer:	4 Nachmittage zu 3 Stunden
Daten:	28. Okt./4./11. Und 18. November 2011
Zeit:	Jeweils 13.30 – 16.30 Uhr
Kursort:	Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad
Kosten:	Fr. 260.– (bei gleichzeitiger Beanspruchung des Entlastungsdienstes vom SRK Unterwalden kann ein Kostennachlass gewährt werden)
Kursleitung:	Regula Gerig-Bucher, dipl. Pflegefachfrau, Kursleiterin SRK
Anmeldung:	Schweizerisches Rotes Kreuz Kantonalverband Unterwalden Abteilung Kurse Postfach Kernserstrasse 29 6060 Sarnen 2 info@srk-unterwalden.ch Tel. 041 660 75 27 Fax 041 660 36 83

Babysitter-Kurse

Zielgruppe	Personen ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 1998)
Dauer	10 Stunden, 4 x 2,5 Stunden
Kosten	Fr. 100.– Einzelpersonen, Fr. 190.– Geschwister

Lungern

Daten	Sa 05.11., Sa 12.11.11 jeweils 9.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr
Ort	Schulhaus Suppensääli
Kursleitung	Irène Bäbi
Anmeldung	bis 29.10.11, Irma Gasser, Telefon 041 678 11 57

Kurse im Freizeitzentrum OW

Fit ab 50 mit Andrea Bühler
Mo. 7.11.2011 I 09.40–10.40h. I 13 mal I Fr. 182.–

Kids – Dance / 7 – 9 Jahre mit Andrea Bühler
Mi. 2.11.2011 I 15.45–16.45h. I 13 mal I Fr. 182.–

Kreativer Kindertanz / 4–6J. mit Andrea Bühler
Mi. 2.11.2011 I 14.45–15.35h. I 13 mal I Fr. 182.–

Shabby Chic andersrum mit Ursi Digel–Thürig
Di. 25.10.2011 I 19.30–22.00h. I 2 mal I Fr. 80.–

Himmelsblau statt Alltagsgrau! mit Irma Wallimann
Do. 27.10.2011 I 20.00–22.00h. I 2 mal I Fr. 100.–

Orientalischer Tanz mit Romana Frasson
Do. 27.10.2011 I A: 17.00–18.30h. B: 18.30–20.00h. I 12 mal I Fr. 354.–

Spiritualität den Alltag belebt mit Priska Knüsel
Do. 27.10.2011 I 19.00–21.00h. I 5 mal I Fr. 150.–

Tapas – Häppchen auf spanisch mit Nuria Trulls Serra
Fr. 28.10.2011 I 18.30–21.00h. I 1 mal I Fr. 65.–

Der verschwundene See – Exkursion mit Klara Spichtig–Abächerli
Sa. 29.10.2011 I 10.00–12.00h. I 1 mal I Fr. 15.–

Offene Strickwerkstatt mit Ursi Digel–Thürig
Sa. 29.10.2011 I 09.00–11.30h. I 1 mal I Fr. 25.–

Filzen mit der Nadel – Weihnachtskugeln und –sterne mit Regula Schuler Eberli
Mi. 02.11.2011 I 19.00–21.30h. I 1 mal I Fr. 40.–

Holzschnitzen, Holzbildhauen mit Paul Fuchs
Mi. 02.11.2011 I 15.00–17.00h. I 7 mal I Fr. 180.–

Anmelden und Information
Freizeitzentrum Obwalden FZO
Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen
Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41
E-Mail kurse@fzo.ch www. fzo.ch
Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.00 Uhr

Landfrauenverband Obwalden

Blumenkistli mit Birkenästen
Aus Birkenästen stellen wir dekorative Blumenkistli her. Wir flechten aus Ästen ein Kistli zum Bepflanzen je nach Jahreszeit.

Kursleitung:	Sonja Ming
Kosten:	Mitglieder Fr. 20.– / Nichtmitglieder Fr. 25.–
Material:	Schwarzer Wickeldraht, Baumschere mitnehmen
Birkenäste:	ca. ein 60 lt. Sack feine Birkenäste (Seitentriebe) mitbringen

Lungern
Datum: Dienstag, 11. Oktober 2011
Zeit: 19.00 – 22.00 Uhr
Ort: Suppensäli, Schulhaus Kamp
Anmeldung: Halter Yvonne, Tel. 041 678 22 01

Alpnach
Datum: Dienstag, 18. Oktober 2011
Zeit: 19.00 – 22.00 Uhr
Ort: Pfarreizentrum
Anmeldung: Zurmühle Anni, Tel. 041 670 21

Engelberg
Datum: Dienstag, 25. Oktober 2011
Zeit: 19.00 – 22.00 Uhr
Ort: Schulhaus
Anmeldung: Mathis Mariette, Tel. 041 637 01

Frauengemeinschaft Kerns

Beckenboden-Vortrag
Datum: Montag, 17. Oktober 2011
Referentin: Eveline Karli
Ort: Pfarrhof
Zeit: 20.00 – 21.30 Uhr
Kosten Keine
Ohne Anmeldung
Auskunft: Yvette Windlin, Telefon 041 660 00 67

Sarnen, 6. Oktober 2011 **Fachstelle für Erwachsenenbildung**

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

17. Oktober 2011

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Kerns

Gesuchsteller/in:	Antonia und Erwin Michel-Küchler, Arlistrasse 1, Kerns
Bauvorhaben:	Neubau Wohnhaus
Ort:	Parzelle 2557, Kägiswilerstrasse 24a, Kerns
Zone:	dreigeschossige Wohnzone (W3)
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au

Sachseln

Gesuchsteller/in:	Urs Rohrer, Wolfisbergstrasse 40, Flüeli-Ranft
Bauvorhaben:	Ausbau Dachgeschoss (nachträgliches Baugesuch)
Ort:	Parzelle 1370, Wolfisbergstrasse 48, Flüeli-Ranft
Zone:	Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet:	Nr. 122/6 f Ostufer Sarnersee – Flüeli – St. Niklausen

Gesuchsteller/in:	Richard Omlin-Stierli, Spis 10, Sachseln
Bauvorhaben:	An- und Umbau Wohnhaus
Ort:	Parzelle 1760, Spis 10, Sachseln
Zone:	Landhauszone (L) innerhalb Quartierplan Spis-Allmend

Alpnach

Gesuchsteller/in:	Korporation Alpnach, Bahnhofstrasse 8, Alpnach Dorf
Bauvorhaben:	Erweiterung Holzheizwerk (3. Etappe) mit Einstellhalle, Büro-, Gewerbe- und Lagerräumen sowie Erschliessungswerken
Ort:	Parzelle 2395, Chilcherli, GB Alpnach
Zone:	Industrie- und Gewerbezone B, innerhalb Quartierplan Chilcherli
Schutzgebiet:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	Gefahrenstufe W0

Gesuchsteller/in:	Fussballclub Alpnach, Postfach 4, Alpnach Dorf
Bauvorhaben:	Neuerstellung Witterungsschutz
Ort:	Parzelle 138 (Baurecht Nr. D40001), Vorderes Städerried, GB Alpnach
Zone:	Zone öffentlicher Bauten, Anlagen und Werke
Schutzgebiet:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	Planungszone nach RRB 66/2010 Gefahrenstufe W2

Giswil

Gesuchsteller/in:	Rohrer Gartenbau und Hauswartungen GmbH, Birkenweg 7, Sachseln
Bauvorhaben:	Einbau Garagentor

Ort:	Parzelle 623, Rosenweg 2, GB Giswil
Zonen:	Dorfzone (D)
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Zone Au
Naturgefahren:	W3

Engelberg

Gesuchsteller/in:	Irene Küng, Terracestrasse 5, Engelberg
Bauvorhaben:	Terrainveränderung, Abbruch Gartenstützmauer und Terrainerhöhung und Angleichung zur Terracestrasse
Ort:	Parzelle 193, Terracestrasse 5, GB Engelberg
Zonen:	W2B
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in:	Eugen Häcki, Tellensteinstrasse 10, Engelberg
Bauvorhaben:	Anbau Aussenkamin
Ort:	Parzelle 2303, Tellensteinstrasse 10, GB Engelberg
Zonen:	W2A
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	L4/SL2

Gesuchsteller/in:	Ramada Hotel Regina Titlis AG, Dorfstrasse 33, Engelberg
Bauvorhaben:	Aufstellen einer Fondue-Hütte während der Wintersaison
Ort:	Parzelle 1889, Dorfstrasse 33, GB Engelberg
Zonen:	W4
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	W0

Gesuchsteller/in:	Quartierverein Zelglistrasse, KLI Immobilien AG, Kurt Lustenberger, Mythenstrasse 6, Postfach 3144, 6002 Luzern
Bauvorhaben:	Neubau Splitthäuschen
Ort:	Parzelle 1517, Oberzelgli 12, GB Engelberg
Zonen:	W2B
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	HMI, S0, SRII

Sarnen, 6. Oktober 2011 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Gemeinde Sarnen

Jugendstiftung Sarnen. Stipendien und Beiträge

Die Jugendstiftung Sarnen kann jährlich Stipendien und Beiträge an Jugendliche ausrichten, die sich in der Ausbildung befinden. Vorab werden Bürger/-innen der Gemeinde Sarnen berücksichtigt. Sie müssen im Kanton Obwalden wohnhaft sein. Jugendliche, die das Bürgerrecht einer anderen Gemeinde des Kantons Obwalden besitzen, können sich zum Bezug von Stipendien anmelden, wenn sie in der Gemeinde Sarnen wohnhaft sind. Das Bürgerrecht muss allenfalls nachgewiesen werden.
Die Gesuchsteller/-innen müssen auch nachweisen, dass sie eine auswärtige Schule, ein Seminar, eine Hochschule oder ein ähnliches Institut besuchen. Absolvent/-innen von Berufslehren werden berücksichtigt, wenn sie mit erheblichen Auslagen belastet sind (langer Arbeitsweg, hohe Kosten für auswärtigen Schulbesuch usw.). In allen Fällen müssen die erheblichen Kosten aufgelistet und allenfalls belegt werden. Der Stiftungsrat kann für die Erteilung der Stipendien die Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Eltern berücksichtigen. Die Gesuchsteller/-innen sollten ebenso beim Kanton und beim Bund Stipendien beantragen, wenn die Bedingungen erfüllt sind.
Aufgrund eines Gesuches können auch an nicht staatliche Institutionen Beiträge ausgerichtet werden, wenn das Gesuch mit der Förderung von Jugendlichen begründet ist.
Beitragsgesuche für das Jahr 2011 sind schriftlich mit den geforderten Unterlagen sowie der letzten Schul- oder Berufszeugnisse, des Lehrvertrages, der Immatrikulations-Bestätigung an Hochschulen *bis spätestens 31. Oktober 2011* bei Jugendstiftung Sarnen, Erwin Heymann, Feldstrasse 38, 6060 Sarnen, einzureichen. Zu spät eingereichte Gesuche werden nicht berücksichtigt. Für Rückfragen ist auf dem Gesuch eine Telefonnummer anzugeben.

Sarnen, 29. September 2011 **Jugendstiftung Sarnen**

Einwohnergemeinde. Sanierungsarbeiten Friedhof Sarnen

Auf dem Friedhof Sarnen sind im Oktober und November 2011 diverse Sanierungsarbeiten geplant. Bei der unteren Friedhofhalle, Feld E Reihe 5 müssen Maler- und Spenglerarbeiten ausgeführt werden. Zusätzlich wird die Natursteinmauer inkl. Treppenaufgang zwischen den Grabfeldern K, J und O

Reihe 5 bis 6 repariert. Zwischenzeitliche Sperrungen oder Umleitungen der Gehwege sind unumgänglich und werden vor Ort signalisiert.

Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.

Sarnen, 3. Oktober 2011

Einwohnergemeinde Sarnen
Fachbereich Liegenschaften
Friedhofverwaltung

Gemeinde Sachseln

Korporation Sachseln/Forstverwaltung. Anmeldung zum Bezug von Brenn-, Hag- und Hüttenholz

Interessenten für den Bezug von Brenn-, Hag- und Hüttenholz für das Jahr 2012 melden ihre Wünsche bis spätestens 17. Dezember 2011 an.

Anmeldungen nehmen entgegen:
- Hans Spichtig, Forstverwalter, Bitzigasse 10, 6073 Flüeli-Ranft
- Walter Berchtold, Revierförster, Chalchofen 1, 6073 Flüeli-Ranft
- Korporations-Kanzlei, Chalchofen 1, 6073 Flüeli-Ranft

Anmeldeformulare können bei den obgenannten Stellen bezogen werden. Telefonische oder mündliche Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.

Sachseln, 5. Oktober 2011

Korporation Sachseln
Forstverwaltung

Bodenverbesserungs- und Kanalisationsgenossenschaft Ried Sachseln. Einladung zur 22. Generalversammlung

Landgasthof Zollhaus, 6072 Sachseln
Samstag, 5. November 2011, 16.00 Uhr

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung des Protokolls der 21. GV
3. Bericht des Präsidenten
4. Beschlussfassung über den Verwaltungsbeitrag
5. Genehmigung der Jahresrechnungen 2009 und 2010 sowie der Revisorenberichte

6. Orientierungen und Beschlussfassungen
   a. Strasse
   b. Entwässerung
   c. Kanalisation
   d. Akontozahlungen
7. Verschiedenes

Anträge der Genossenschafter sind bis zum 28. Oktober 2011 schriftlich an den Präsidenten zu richten. Sie können sich an der GV durch einen anderen Genossenschafter vertreten lassen. Dieser benötigt dazu zwingend Ihre *schriftliche* Vollmacht (Statuten Art. 10).

Sachseln, 6. Oktober 2011

Präsident: Ernst Giger
Aktuar: Rudolf Kahn

Gemeinde Giswil

Korporation Giswil. Forst. Sperrung Brunnenmadstrasse, Lungern

Abschnitt: Abzweigung Brunnenmad – Bielischwand
Grund: Holzereiarbeiten entlang der Strasse
Dauer: 17. Oktober – 4. November 2011
Zeit: Montag bis Freitag jeweils 7.30–17.00 Uhr

Die Strasse bleibt in dieser Zeit für jeglichen Verkehr vollständig gesperrt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Giswil, 6. Oktober 2011

Korporation Giswil
Forst

Einwohnergemeinde Giswil. Bauarbeiten Bergstrasse. Abzweigung Rufibergstrasse bis Schwendeli

Vom 17. bis 28. Oktober 2011 werden im erwähnten Abschnitt der Bergstrasse Giswil die Belagsarbeiten ausgeführt.
Während dem eigentlichen Belagseinbau muss dieser Abschnitt tageweise vollständig für jeglichen Verkehr gesperrt werden. Die genauen Sperrtage und Sperrzeiten werden den direkten Anwohnern von der Bauunternehmung mitgeteilt.
Zu Fragen der Sperrzeiten kann der Bauführer A. Cardigliano unter Telefon 079 646 35 45 Auskunft geben.
Die Sperrtage können sich witterungsbedingt verschieben.

Die Bauherrschaft und die Unternehmer bitten die Verkehrsteilnehmer und die Anwohner um Verständnis.

Giswil, 30. September 2011 **Einwohnergemeinde Giswil**

Gemeinde Lungern

Feuerwehr Lungern. Aufgebot zur Rekrutierung 2011

Zeit: Freitag, 21. Oktober 2011, 19.00 Uhr
Ort: Feuerwehrlokal Lungern

Gemäss Feuerschutzgesetz vom 23. Oktober 2008 haben zur Rekrutierung zu erscheinen:

1. Alle männlichen und weiblichen Einwohner der Gemeinde Lungern des Jahrgangs 1991.
2. Alle männlichen und weiblichen Einwohner der Gemeinde Lungern mit den Jahrgängen 1964 bis und mit 1990, die bis heute in der Gemeinde Lungern weder Feuerwehrdienst geleistet noch die Ersatzabgabe bezahlt haben.
3. Bei einem Verhinderungsgrund bitte abmelden bei Hptm Markus Halter, E-Mail kusi-halter@bluewin.ch oder Telefon 079 633 53 93.

Lungern, 6. Oktober 2011 **Feuerwehrkommando Lungern**

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

22. September 2011
Copper SILVERWOOD AG, in Alpnach, CH-020.3.927.611-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6209728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tran, Khang Ngoc, amerikanischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Direktor, mit Einzelunterschrift.

22. September 2011
frame of mind ag, bisher in Hergiswil NW, CH-150.3.002.570-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. März 2002, Seite 11, Publ. 371742). Gründungsstatuten: 20. Dezember 2000, Statutenänderung: 20. September 2011. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Steinhausstrasse 4, 6056 Kägiswil. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder,

sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, per Brief, E-Mail oder Telefax. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 20. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eura Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Jann, von Herisau, in Buochs, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hergiswil NW].

22. September 2011
Korotex AG, bisher in Opfikon, CH-020.3.915.074-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. August 2007, Seite 22, Publ. 4073060). Gründungsstatuten: 14. November 1984, Statutenänderung: 16. September 2011. Firma neu: S 2 P AG Straw - Pulp & Paper. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Die Firma bezweckt den Erwerb und die Weiterentwicklung von Schutzrechten und Technologien, insbesondere im Bereich Verwertung von Einjahrespflanzen. Die Gesellschaft kann Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet Strohzellstoff und Nebenprodukten, errichten und sich an anderen Unternehmen jeglicher Art im In- und Ausland beteiligen oder diese verwalten. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 16. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Roland, von Appenzell, in Uster, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Herrmann, in Trüllikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bill, Ursula, von Arnex-sur-Nyon, in Strasbourg (FR), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Berndt, Stephan, von Rüti ZH und Biberist, in Rüti ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift.

22. September 2011
Alfred Rohrer, in Sachseln, CH-140.1.001.924-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 45 vom 6. März 1989, Seite 901). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

23. September 2011
IPKU Verwaltung GmbH, in Sachseln, CH-140.4.003.984-8, c/o Fritz Sägesser, Wissibach 9, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. September 2011. Zweck: Zweck der Gesellschaft sind Verwaltungen und Treuhandgeschäfte. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte: Gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteil-

buch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Gründererklärung vom 21. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rüegsegger, Otto, von Röthenbach im Emmental, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

23. September 2011
IRIV NORDBELL AG, in Sarnen, CH-140.3.003.985-8, Lindenhof 6, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. September 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel sowie Import und Export von Eisenerz, anderer Mineralien und Metallen aller Art. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 23. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Taylor, Maurice, von Carouge GE, in Carouge GE, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. September 2011
purEco LED AG, in Alpnach, CH-140.3.003.986-3, Industriestrasse 23, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. September 2011. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Handel und Vertrieb mit Elektrokomponenten im In- und Ausland und die Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder per E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 21. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gasser, Marcel, von Lungern, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thürig, Flavio, von Schlierbach und Eich, in Schlierbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedrich, Alain, von Oberkirch, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. September 2011
BOLLINGER ImmoRorschach AG, in Sarnen, CH-140.3.003.431-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27. Mai 2009, Seite 12, Publ. 5037910). Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 5. September 2011 untersteht die

Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straumann Treuhand AG, in Therwil (CH-280.3.010.052-0), Revisionsstelle.

23. September 2011
BOLLINGER Management AG, in Sarnen, CH-140.3.003.069-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 3. Februar 2011, Seite 12, Publ. 6015856). Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 5. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straumann Treuhand AG, in Therwil (CH-280.3.010.052-0), Revisionsstelle.

23. September 2011
Berichtigung des im SHAB Nr. 29 vom 10. Februar 2011, Seite 11, publizierten TR-Eintrags Nr. 194 vom 4. Februar 2011. *Fairsprinter AG,* in Sarnen, CH-140.3.003.753-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. Februar 2011, Seite 11, Publ. 6027726). Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–. [nicht: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–].

23. September 2011
GEWÜRZWERK HERMANN LAUE AG, in Sarnen, CH-140.3.000.306-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6228808). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laue, Björn, deutscher Staatsangehöriger, in Seevetal (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hamburg (D), Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Griese, Heiko, deutscher Staatsangehöriger, in Rosengarten (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Clemens, von Glarus Nord, in Fislisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voigt, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Lübeck (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werchner, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Geschäftsführer (CEO), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

23. September 2011
Hess-Park Gastro-Betriebs AG, in Engelberg, CH-140.3.002.597-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. Juli 2009, Seite 14, Publ. 5158882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner, Tino, von Ferden, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Eugen Maurus, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. September 2011
Ogastro AG, in Sarnen, CH-140.3.000.731-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. Juli 2007, Seite 15, Publ. 4007300). Firma neu: Ogastro AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung

vom 22. September 2011 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grod, Anna, von Rottenschwil, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Werner, von Glarus Süd, in Sarnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

23. September 2011
Titlis Trading AG, bisher in Zug, CH-320.3.050.395-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. Februar 2011, Seite 18, Publ. 6026036). Gründungsstatuten: 23. November 2010, Statutenänderung: 20. September 2011. Firma neu: Hahnen AG. Sitz neu: Engelberg. Domizil neu: Dorfstrasse 21, 6390 Engelberg. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern dem Verwaltungsrat sämtliche Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief an deren zuletzt bekannt gegebene Adresse.

23. September 2011
Wolfisberg Tor-Technik AG, in Sarnen, CH-140.3.000.614-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 1. April 2008, Seite 11, Publ. 4408346). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oetiker, Armin, von Altendorf, in Dierikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Robert, von Büron, in Sarnen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivprokura zu zweien].

23. September 2011
Z. + B. Imfeld GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.281-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 22. Dezember 2008, Seite 20, Publ. 4794008). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld, Bruno, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 16'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Zacharias, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 14'000.– und mit einem Stammanteil von CHF 16'000.– [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 14'000.–].

26. September 2011
Dillier-Wyrsch AG, in Sarnen, CH-140.3.003.987-9, Brünigstrasse 117, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. September 2011. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Import, die Lagerung und der Handel mit Brenn- und Treibstoffen sowie Getränken und Produkten aller Art; der Betrieb eines Speditions- und Transportgeschäftes; der Betrieb von Tankstellen, Shops und Waschanlagen sowie die Vermietung von Büro- und Gewerberäumlichkeiten und der Betrieb des Büntentermi-

nals in Sarnen. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 750'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 750'000.–. Aktien: 750 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens «Dillier-Wyrsch Ch., Inhaber Ruedi Dillier-Berwert», in Sarnen (CH-140.1.001.627-7), gemäss Vertrag vom 13. September 2011 und Übernahmebilanz per 31. März 2011 mit Aktiven von CHF 16'393'323.31 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 14'639'442.76, wofür 750 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 1'003'880.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dillier-Berwert, Ruedi, von Sarnen und Kerns, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dillier-Berwert, Agnes, von Sarnen und Kerns, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dillier Clavien, Andrea, von Sarnen und Kerns, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Clavien, Yvan, von Miège, in Sarnen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Orfida Treuhand + Revisions AG (CH-140.3.000.377-4), in Sarnen, Revisionsstelle.

26. September 2011
Thinkpot GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.988-5, Oberwilerstrasse 10, 6062 Wilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. September 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Herstellung und den Import, Export und Handel von und mit Waren aller Art, vorwiegend aus den Bereichen EDV (Hard- und Software), HiFi-Systemen, Sportgeräten und Textilien sowie das Erbringen von Dienstleistungen aller Art in den erwähnten Bereichen. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich, per Telefax oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 19. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Wallrapp, Manuel, von Urdorf, in Ebikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–.

26. September 2011
Engelberger-Auto-Betriebe AG (EAB), in Engelberg, CH-140.3.000.142-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. November 2010, Seite 10, Publ. 5879526). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küttel, André, von Luzern, in Hünenberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berchtold, Hugo, von Giswil, in Steinhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höchli, Alex, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matter, Tobias, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Christen, Thomas, von Wolfenschiessen, in Engelberg, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung.

26. September 2011
Swiss German Health AG, in Sachseln, CH-140.3.003.633-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. Februar 2011, Seite 11, Publ. 6052054). Statutenänderung: 19. August 2011. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Vermittlung von selbständig erwerbenden Ärzten und ärztlichen Leistungen im In- und Ausland sowie die Vermittlung von Patienten an spezialisierte Ärzte oder Gesundheitseinrichtungen im In- und Ausland. Weiter erbringt die Gesellschaft Honorararzttätigkeiten und touristische Dienstleistungen in diesem Bereich, wie die medizinische Betreuung reisender Personen oder die Vor- und Nachbearbeitung ärztlicher Leistungen. Zudem wird Handel mit medizinischen Produkten und Medikamenten betrieben. Nebenzwecke siehe Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Yurdakul, Serdar, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Oeynhausen (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmetz, Yves, deutscher Staatsangehöriger, in Gstadt (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

26. September 2011
Dillier-Wyrsch Ch., Inhaber Ruedi Dillier-Berwert, in Sarnen, CH-140.1.001.627-7, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 104 vom 2. Juni 2010, Seite 13, Publ. 5655742). Die Aktiven und Passiven sind an die Dillier-Wyrsch AG (CH-140.3.003.987-9), in Sarnen übertragen worden. Das Einzelunternehmen wird im Handelsregister gelöscht.

27. September 2011
Puna Power GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.989-0, Furen 1, 6063 Stalden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. September 2011. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung von Geschäfts- und Privatkunden, Einzelpersonen und Gruppen, die Organisation und Durchführung von Coachings und Aus- und Weiterbildungen für die Bekanntmachung, Vernetzung und Anwendung des neusten Wissens aus der Quantenphysik, der Neurologie und des Coachings sowie die Veröffentlichung von Informationen zu diesem Thema. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 26. September 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Küchler, Esther, von Kerns, in Stalden (Sarnen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

27. September 2011
AGUB Aktiengesellschaft für unternehmensbezogene Beratung, in Sarnen, CH-140.3.003.077-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. Mai 2011, Seite 0, Publ. 6154300). Firma neu: AGUB Aktiengesellschaft für unternehmensbezogene Beratung in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. September 2011 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pachmann, Dr. Titus, von Sachseln, in Wilen (Sarnen), einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift].

27. September 2011
Dolphin Asset Holding GmbH, bisher in Horgen, CH-020.4.042.713-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 10. März 2011, Seite 0, Publ. 6070810). Gründungsstatuten: 2. Juni 2010, Statutenänderung: 22. September 2011. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Grundacher 5, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Lukas, von Hasle LU, in Alpnach Dorf (Alpnach), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift.

27. September 2011
Genossenschaft Höhenwanderungen Engelberg-Engstlenalp-Melchsee-Frutt-Hasliberg (Genossenschaft HöWa), in Kerns, CH-140.5.002.087-1, Genossenschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. Mai 2010, Seite 14, Publ. 5620756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Langensand, Karl, von Alpnach, in Alpnach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, Thomas, von Hergiswil NW, in Kerns, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

27. September 2011
HEXAGON Consulting AG, in Sarnen, CH-140.3.003.282-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. August 2011, Seite 0, Publ. 6305448). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

27. September 2011
Huser Stahlbau AG, in Kerns, CH-140.3.002.315-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. November 2004, Seite 10, Publ. 2553032). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Josef, von Lungern, in Lungern, mit Einzelunterschrift.

27. September 2011
Mountain-Trans AG, in Kerns, CH-140.3.003.197-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. Oktober 2009, Seite 13, Publ. 5277284). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzle, Peter, von Ebnat-Kappel, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hanimann, Michael,

von Mörschwil, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumstein, Josef, von Lungern, in Lungern, mit Einzelunterschrift.

27. September 2011
Tourismusverein Melchsee-Frutt / Melchtal / Kerns, in Kerns, CH-140.6.001.097-7, Verein (SHAB Nr. 159 vom 19. August 2009, Seite 13, Publ. 5204126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burch, Urs, von Sarnen, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fürling, Franz, von Eggenwil, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lohmann, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ettlin, Esther, von Kerns, in Kerns, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aufdermauer, Ernst, von Kerns, in Kerns, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flüeler, Hugo, von Stansstad, in Kerns, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Della Torre, Bruno, von Sachseln, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küchler, Roland, von Alpnach, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner, Peter, von Anwil, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 2011
von Rotz Seilbahnen AG, in Kerns, CH-140.3.001.903-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. Juli 1999, Seite 4758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Rotz, Josef, von Kerns, in Kerns, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift]; Zumstein, Josef, von Lungern, in Lungern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. September 2011
Vorderwey AG, in Alpnach, CH-140.3.003.623-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. Juni 2010, Seite 12, Publ. 5670624). Domizil neu: Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf.

28. September 2011
Aquila Wealth Management AG, in Engelberg, CH-020.3.027.195-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 9. Februar 2010, Seite 13, Publ. 5485260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jungbluth, Lilja, finnische Staatsangehörige, in Effretikon (Illnau-Effretikon), mit Kollektivprokura zu zweien.

28. September 2011
Detassis Business Services GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.256-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 16. April 2010, Seite 13, Publ. 5590314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keiser, Stefan, von Hergiswil NW, in Sarnen, Direktor, mit Einzelunterschrift.

28. September 2011
METALCAST OVERSEAS STEEL AG, in Sarnen, CH-140.3.003.174-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. April 2009, Seite 13, Publ. 4996230). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der MATRIX METALS AG, in Sarnen (CH-140.3.003.180-8), gemäss Fusionsvertrag vom 24. September 2011 und Bilanz per 31. März 2011. Aktiven von CHF 21'495'686.– und Passiven (Fremdkapital) von CHF 22'046'806.–, d.h. ein Passivenüberschuss von CHF 551'120.–, gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Gemäss Bestätigung der zugelassenen Revisionsexpertin liegen Rangrücktritte im Umfang des Kapitalverlustes und der Überschuldung vor. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet keine Kapitalerhöhung statt.

28. September 2011
SANMAR OVERSEAS INVESTMENTS AG, in Sarnen, CH-170.3.030.021-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. April 2009, Seite 13, Publ. 4996236). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der MULTICONTINENTAL FERRO AG, in Sarnen (CH-140.3.003.175-7), gemäss Fusionsvertrag vom 24. September 2011 und Bilanz per 31. März 2011. Aktiven von CHF 46'661.– und Passiven (Fremdkapital) von CHF 15'413.– gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Die übernehmende Gesellschaft verfügt gemäss Bestätigung der zugelassenen Revisionsexpertin über frei verwendbares Eigenkapital im Umfang des Kapitalverlustes. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet keine Kapitalerhöhung statt.

28. September 2011
MATRIX METALS AG, in Sarnen, CH-140.3.003.180-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. April 2009, Seite 12, Publ. 4996228). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die METALCAST OVERSEAS STEEL AG, in Sarnen (CH-140.3.003.174-9), über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

28. September 2011
MULTICONTINENTAL FERRO AG, in Sarnen, CH-140.3.003.175-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. April 2009, Seite 13, Publ. 4996232). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die SANMAR OVERSEAS INVESTMENTS AG, in Sarnen, (CH-170.3.030.021-0), über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Sarnen, 6. Oktober 2011 **Handelsregister**

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1711 bis 1717 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.